

COURSES OFFERED IN A FOREIGN LANGUAGE IN THE ACADEMIC YEAR  
2022/2023

|   |  |  |   |  |
|---|--|--|---|--|
| Department  | Department of German Studies<br><i>Abteilung für Germanistik</i>   |  |   |  |
| Name of the study programme<br><i>Studiengang</i>   | BA-Studium der deutschen Sprache und Literatur   |  |   |  |
| Description of the courses offered in a foreign language in the academic year 2022/2023<br><i>Beschreibung der im Studienjahr 2022/2023 in einer Fremdsprache angebotenen Lehrveranstaltungen</i> |  |  |   |  |
| Name of the course<br><i>Lehrveranstaltung</i>  | Komparative Stilistik der deutschen Ballade  |  |   |  |
| Name of the teacher<br><i>Lehrende</i>  | Prof. Dr. Zaneta Sambunjak<br>Luka Planinić, Assistent   |  |   |  |
| ECTS  |  | Semester:  | <input type="checkbox"/> autumn/winter<br><i>Wintersemester</i> | <input checked="" type="checkbox"/> spring/summer<br><i>Sommersemester</i>                     |
| Teaching will be organized as<br><i>Lehrform</i>  | Lectures<br><i>Vorlesung</i>   | <input checked="" type="checkbox"/> yes/ <i>ja</i><br><input type="checkbox"/> no/ <i>nein</i> | Consultations<br><i>Sprechstunden</i>                           | <input type="checkbox"/> yes/ <i>ja</i><br><input checked="" type="checkbox"/> no/ <i>nein</i> |
| The course hours<br><i>Unterrichtsform</i><br><i>V+S+Ü</i>  | Lectures<br><i>Vorlesung</i>   | Seminars<br><i>Seminar</i>   | Exercises<br><i>Sprachübungen</i>                               |  |
|   | 15   | 15   | 0   |  |
| Description of the course<br><i>Inhalt</i>  | In den Lehrveranstaltungen werden Balladen aus verschiedenen Epochen der deutschen Literatur bearbeitet. Es wird eine stilistische Analyse der deutschen Balladen und ihren kroatischen Übersetzungen oder der Übersetzungen auf eine andere Sprache als tertium comparationis durchgeführt. Die Studenten werden nicht nur ihre Kenntnisse der deutschen Literatur erweitern, sondern auch ihre Lese-, Sprech-, Schreib- und Diskussionsfähigkeiten fördern. Bei der Textauswahl wird darauf geachtet, dass häufig ein dramatisches, manchmal auch geheimnisvolles Geschehen im Mittelpunkt steht, bei dem sich die Helden (z. B. die Hexen, Nyxen, Doppelgänger, Geister, Vampire...) bewähren müssen. Neben fiktiven Stoffen spielen vorwiegend historische und mythologische Stoffe (vorrangig aus germanischen Heldensagen) eine wichtige Rolle.  |  |   |  |
| Learning outcomes of the course<br><i>Lernziele</i>   | Studierende machen sich mit den stilistischen und ästhetischen Merkmalen sowie mit den Ausdrucksmöglichkeiten der deutschen Ballade vertraut; aktives Lesen und Nachdenken, synthetisieren des Gelesenen, dynamische und engagierte Diskussion und Gespräch, der Student wird ein erprobter und hochinformierter Kenner der Gegenstandsproblematik, zum eigenständigen Nachdenken über die Literatur fähig; Ihr Wissen und Verstehen auf ihre Tätigkeit anzuwenden und Problemlösungen und Argumente in der Geschichte und Theorie der Literatur zu erarbeiten und weiterzuentwickeln; Fachbezogene Positionen und Problemlösungen zu formulieren und argumentativ zu verteidigen; Informationen, Ideen, Probleme und Lösungen austauschen; Relevante Informationen zu sammeln, zu bewerten und zu interpretieren; Daraus wissenschaftlich fundierte Urteile abzuleiten, die gesellschaftliche, wissenschaftliche, und |  |   |  |

|   |   |   |
|---|---|---|
|   | ethische Erkenntnisse berücksichtigen; Selbständig weiterführende Lernprozesse zu gestalten.  |   |
| The course is offered to<br><br><i>Die Lehrveranstaltung wird angeboten</i> | Incoming students who choose the above department as a home department<br><i>Gaststudierenden, denen die oben angegebene Abteilung Gastgeber ist</i>                                  | <input checked="" type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no |
|   | All the incoming students<br><i>Allen Gaststudierenden</i>  | <input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no |
|   | Students of the University of Zadar enrolled at the above department as an elective course<br><i>Studierenden der Universität Zadar und der oben genannten Abteilung als Wahlfach</i> | <input checked="" type="checkbox"/> yes <input type="checkbox"/> no |
|   | All the students of the University of Zadar as an elective course<br><i>Allen Studierenden der Universität Zadar als Wahlfach</i>   | <input type="checkbox"/> yes <input checked="" type="checkbox"/> no |

COURSES OFFERED IN A FOREIGN LANGUAGE IN THE ACADEMIC YEAR  
2021/2022

The form should be filled out in English and/or other languages in which the courses  
are offered in